日本国経済産業省とグレートブリテン及び北アイルランド連合王国 ビジネス貿易省との重要鉱物に関する協力覚書

日本国経済産業省及びグレートブリテン及び北アイルランド連合王国ビジネス貿易省は（以下、参加者という）、

強靱で透明かつ持続可能な重要鉱物サプライチェーンは、産業を支援し、ネットゼロのコミットメントを実現し、クリーンエネルギーへの移行を可能にし、日本と英国の国家安全保障及び防衛能力を保護するために不可欠であることを認識し；

集中と依存のリスクに対処するためのサプライチェーンの多様化を確保するという共通の政策上の関心と、責任ある鉱物の調達を通じて、人権侵害及び暴力的紛争を含む悪影響を防止するという共通の願望に留意し；

広島アコードに概説されている日本と英国の間の強化されたグローバルな戦略的パートナーシップと、関連する国際的なフォーラムにおける重要鉱物に関する既存の緊密な作業をさらに発展させることを目指し；

参加者は、重要鉱物分野における日本と英国の間の協力を深め、対話を促進するための枠組みを確立するため、次の内容からなる本協力覚書（「MoC」）を承認した；

第 1 項 – 範囲

1. MoC の範囲は以下を対象とするが、これらに限定されない：
 - a. 一次及び二次原料の重要鉱物のバリューチェーン全体を強化する活動。参加者は、鉱物の探査・評価、採掘・加工、製造の分野で協力する。さらに、二次原料鉱物については、二次原料鉱物、電子スクラップ、廃棄物処理のリサイクルを協力対象とする。

- b. 協力の対象として関心を共有する具体的な重要鉱物および／あるいはサプライチェーンを特定することを目的とした、日本および英国のそれぞれのクリティカリティ評価に関する情報共有。
- c. 両参加者間のビジネス機会の拡大、市場アクセスを規定する条件への深い知見。

第2項-協力分野

1. 参加者は、以下の分野で協力する：

- a. (1)責任ある重要原材料の調達と加工；(2)強靱かつ透明で、持続可能なサプライチェーンの構築；(3)循環経済を実現するための代替材料、製造及びリサイクル技術並びにビジネスモデルの特定について総合的な研究とイノベーションの協力。
- b. 情報共有及びデータとトレーサビリティの向上を通じた、十分に機能する透明性の高い市場の構築に向けた協力。
- c. サプライチェーンの多様化に向けた両参加者の企業と産業団体間のパートナーシップの奨励と、日英あるいは第三国の重要鉱物プロジェクトへの共同投資の実施に向けた民間資金の活用。
- d. 企業が第三国に安心して、責任を持って第三国に投資できるようにするための重要鉱物のインフラプロジェクトに関する情報共有。
- e. 訓練プログラムや大学交流の提供などを通じて、持続可能で責任ある鉱業慣行を支援し、発展途上の資源産出国の中流能力を向上させるための協力。
- f. (1)環境、社会及びガバナンスの面で高い水準を設定する枠組みの一貫性と整合性を確保するための関連フォーラムでの作業；(2)国際貿易システム内の摩擦を低減するための技術基準（原材料の物理的特性と分析及びトレーサビリティに関連する）の一貫性と協調の改善などを通じた、国際標準に関する協力。

第3項-実施と作業

1. 参加者は、必要に応じて関連する高官や専門家を招聘し、既存の関与チャンネルを通じて MoC を実施する予定である。
2. MoC に対する進捗をレビューするため、アドホックに対面又はオンライン会議が開催されることがある。
3. 本 MoC の実施に起因する紛争は、参加者間の協議及び交渉を通じて友好的に解決される。

第4項-開始、期間、変更および終了

1. 本 MoC は、国際法または国内法に基づく権利または義務を創出することを意図したものである。
2. 本 MoC は、参加者による署名の日を開始される。
3. 本 MoC は 3 年間継続される。その後、いずれかの参加者が中止予定日の少なくとも 90 日前にもう一方の参加者に書面で通知することによりこの MoC を打ち切らない限り、さらに 3 年間自動的に更新される。
4. 本 MoC は、参加者の書面による共同の同意によりいつでも変更することができる。このような変更は、この覚書の不可欠な部分を形成する。
5. MoC の打ち切りは、参加者が別段の定めをしない限り、進行中の協力活動に影響を及ぼさない。

上記は、この覚書で言及されている事項について参加者間で合意に至った決定を表している。

2023 年 10 月 28 日、日本の大阪において、英語による 2 通に署名され、両テキストは同じ効力を有する。

日本国政府のために

グレートブリテン及び北アイルランド
連合王国政府のために

.....

.....

西村 康稔
経済産業大臣

ケミ バイデン
ビジネス貿易省大臣